

Pratarmė • Foreword • Предисловие

Tai – ketvirtas žurnalo „Žemės ūkio mokslai“ priedas, kurj parengė Lietuvos agrarinės ekonomikos institutas. Priedai, kuriuose nagrinėjami agrarinės ekonomikos ir kaimo sociologijos klausimai, pasirodė 2002, 2004 ir 2006 metais. Juose buvo paskelbti straipsniai, parengti pagal Instituto surengtose mokslinėse konferencijose perskaitytuos įdomesnius pranešimus.

Žurnalo „Žemės ūkio mokslai“ 2007 m. prieš skelbiams straipsniai, parengti šiaisiai metais Vilniuje Lietuvos agrarinės ekonomikos instituto surengtos tarptautinės mokslinės konferencijos „ES paramos įtaka žemės ir maisto ūkio struktūriniam pokyčiams“ įdomiausių pranešimų pagrindu.

Tai iki šiol stambiausias Lietuvos mokslų akademijos agrarinų mokslų žurnalų priedas. Skelbiams net 27 straipsniai. Jis išsiškira dar ir tuo, kad net 15 straipsnių parengė užsienio mokslininkai – vieni arba kartu su lietuvių mokslininkais.

Leidinys skirtas besidomintiems ekonominės ir socialinės kaimo ir žemės ūkio plėtros problemomis, t. y. žemės ūkio specialistams, mokslininkams, ūkininkams, verslininkams, jvairių grandžių žemės bei maisto ūkio, kaimo vadybininkams ir administratoriams, dėstytojams ir studentams. Esame įsitikinę, kad Lietuvos ir užsienio mokslinių tyrejų keliamos problemas, jų pažinimo ir sprendimo būdai sukels naujų idėjų sprendžiant opius nūdienos teorijos ir praktikos klausimus.

Nuoširdžiai dėkojame Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijai ir Lietuvos mokslų akademijai už paramą rengiant ir išleidžiant 2007 metų žurnalo „Žemės ūkio mokslai“ priedą.

This publication is already the fourth supplement to the journal „Žemės ūkio mokslai“ (“Agricultural Sciences”), which is becoming annual and has been prepared by the Lithuanian Institute of Agrarian Economics. Supplements that analyse the issues of agrarian economics and rural sociology were printed in 2002, 2004 and 2006 and contained articles based on papers presented at scientific conferences organized by the Institute.

The supplement of 2007 contains articles based on the most interesting research papers of the scientific conference “Influence of the EU support on structural changes in the agricultural and food sector” organized by the Lithuanian Institute of Agrarian Economics this year.

This supplement is so far the largest: it contains 27 scientific articles, of them even 15 are written by foreign authors or in collaboration with Lithuanian researchers.

The publication is meant for people interested in the economic and social issues of rural and agricultural development, i. e. for agricultural specialists

and researchers, farmers and businessmen, managers and administrators of different management levels, academic staff and students. We hope that the problems covered by national and foreign researchers, the ways of their solution will induce new ideas in tackling tender theoretical and practical issues.

We would like to express our sincere gratitude to the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania and the Lithuanian Academy of Sciences for their assistance in the preparation and publishing of this issue.

Это уже четвёртое приложение к журналу „Сельскохозяйственная наука“, которое становится ежегодным и которое к изданию подготовил Литовский институт аграрной экономики. Приложения, посвященные вопросам аграрной экономики и социологии села, выходили из печати в 2000, 2004 и 2006 гг., в них публиковались статьи, подготовленные на основе наиболее интересных докладов, прочитанных на научных конференциях, организованных Институтом.

В Приложении 2007 г. публикуются статьи, основу которых составляют материалы международной научной конференции „Влияние помощи ЕС на структурные изменения сельского и продовольственного хозяйства“, организованной в Вильнюсе Литовским институтом аграрной экономики.

По своему объёму это самое крупное из всех изданных ранее приложений журнала аграрных наук Литовской академии наук. Представлено 27 статей, из которых 15 подготовили зарубежные авторы самостоятельно или совместно с литовскими учеными.

Издание предназначено для тех, кого интересуют экономические и социальные проблемы развития села, а также сельского и продовольственного хозяйства, т. е. для специалистов и ученых, крестьян и бизнесменов, для администраторов и менеджеров различного уровня управления, преподавателей и студентов. Надеемся, что рассматриваемые проблемы, методы их изучения и решения помогут в решении злободневных вопросов современной теории и практики.

Выражаем сердечную благодарность Министерству сельского хозяйства Литовской Республики и Литовской академии наук за помощь и содействие при подготовке и издании данного Приложения.

Dr. Rasa MELNIKIENĖ
Lietuvos agrarinės ekonomikos instituto direktorė
Director of Lithuanian Institute of Agrarian Economics
Директор Литовского института аграрной экономики